

# 国际贸易商业检验服务

# International Trade Inspection Services



# 降低你的国际贸易风险

# Mitigate the risks of your international trade

德国莱茵 TÜV 是一家国际领先的技术服务供应商。成立于 1872 年,总部设在 德国科隆,集团在全球 69 个国家,超过 500 个城市拥有 19,000 多名员工。 我们企业的使命与纲领是实现安全高效的可持续发展,以应对人、科技与环境 三者交互作用影响中出现的各种挑战。

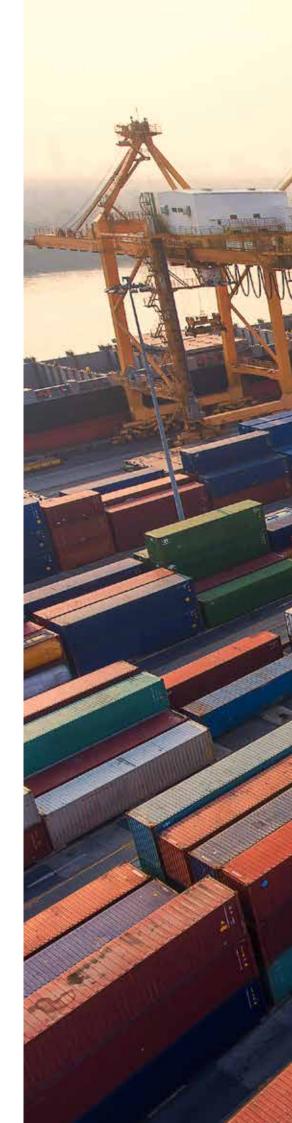
德国莱茵 TÜV 下属的国际贸易检验部,专门从事国际贸易产品的第三方检验、测试和鉴定业务。其在大中华地区 8 个口岸设有分支机构。国际贸易部奉行其独立、中立和公正性原则,为国内外的国际贸易公司客户提供专业的商业检验服务。

德国莱茵  $T\ddot{U}V$  为您提供最好的服务,以最大程度地降低风险,保护您在国际贸易活动中的利益。

TÜV Rheinland is a leading provider of technical services worldwide. Founded in 1872 and headquartered in Cologne, the Group employs 19,000 people in 69 counties and more than 500 cities. The Group's mission and guiding principle is to achieve sustained development of safety and quality, to meet the challenges arising from the interactions between people, technology and the environment.

TÜV Rheinland's International Trade Division (ITD) specialises in commercial inspections, testing and certification services. It has set up eight branches in Great China. Under its principles of independence, neutralism and impartiality, and based on its code of ethics and international best practices, TÜV Rheinland provides international trading companies with quality control and testing at various product stages, from production, storage and transportation, to delivery, loading and unloading.

TÜV Rheinland is now offering the best service to minimise risks and protect your interests in international trade activities.





## 服务范畴

# Service scope

#### 货物验证

#### **CARGO VERIFICATION**

针对货物的状况、包装、标记以及客户要求的其他项目 对货物进行验证,该货物可在产品生命周期的任何阶段 进行,如生产过程中、储存、运输、装船前、装货和卸 货期间等。

Cargo verification services can be performed for the general condition, packing and marking of goods, or other specifications as required. This can take place at any stage of a product's lifecycle, including production, storage, transportation, pre-shipment, loading and unloading, etc.

#### 取样和制样

#### SAMPLING AND SAMPLE PREPARATION

- 包装货物的取样
  Sampling of packaged materials
- 散装物料的取样
  Sampling of bulk materials
- 依据国际标准、国家标准或产品标准制备测试样品 Sample preparation as per international standards, Chinese national standards or specific product standards

#### 数量和重量检验

#### **QUANTITY AND WEIGHT INSPECTION**

#### 货物数量和重量的鉴定可通过下列方法进行:

The quantity and weight of goods can be ascertained using any of the following methods, as applicable:

- 磅秤过重
  - Weight ascertained by scales
- 水尺鉴定
  - Weight ascertained by draft survey
- 容器计重
  - Weight ascertained by gauging
- 理货数量鉴定
  - Quantity ascertained by tallying

#### 鉴定业务

#### SURVEY SERVICES

- 绑扎鉴定
  - Lashing survey
- 积载鉴定
  - Stowage survey
- 货物残损鉴定
- Cargo damage survey
- 装载、卸载及转运鉴定
  - Supervision of loading, unloading and trans-shipment
- 二手车辆和二手机械的可使用年限鉴定
  Lifespan survey of used vehicles and machines

#### 测试与分析

#### **TESTING AND ANALYSIS**

我们受认可的实验室参照国际标准、国家标准或产品标准进行化学、物理机械等测试。

Our accredited laboratories can conduct chemical and physical analyses and tests according to international standards, Chinese national standards or specific product standards.

### 主要检验产品

# Main inspection commodities

#### 矿产品和金属材料

#### **MINERALS AND METALS**

经验丰富的德国莱茵 TÜV 检验人员为客户提供专业的矿产和金属产品的检验、测试、重量鉴定和监装监卸服务。

Highly experienced TÜV Rheinland staff can provide professional inspection, testing, weight verification and loading/ discharging supervision services on minerals and metal products.

#### 部分产品列表 Summary product list:

- 煤炭 Coal
- 焦炭 Coke
- 精矿 Concentrates
- 铁合金 Ferroalloys
- 非铁金属 Non-iron metals

- · 铁矿 Iron ore
- 生铁 Pig iron
- 铜矿 Copper ore
- · 水泥 Cement
- · 水泥熟料 Cement clinkers

- ・ 萤石 Fluorspar・ 石墨 Graphite
- 碳化硅 Silicon carbide
- ・金属硅 Silicon metal・稀有金属 Rare metals

#### 钢铁产品

#### STEEL PRODUCTS

德国莱茵 TÜV 国际贸易部钢铁类产品检验团队对钢坯、热轧钢卷、冷轧钢卷、钢板、钢筋、螺纹钢、型钢、钢管等钢铁制品 提供独立专业的检验、测试、鉴定服务。包括生产中检验、取样、化学成分和机械性能测试、尺寸测量、船舱适载检验、监 装监卸、积载鉴定和残损鉴定等。

TÜV Rheinland's technical experts offer independent and professional inspection, test and survey services for steel products, e.g. billet steel, CRC, HRC, plates, wire rods, debars, structural steel, pipes, tubes, etc. This includes inspection during production, chemical component sampling, mechanical property testing, dimension measurements, hatch inspection, loading and discharging supervision, stowage inspection and damage survey.

#### 化工产品

#### **CHEMICAL PRODUCTS**

在化工产品的生产、运输、贸易及储存过程中,为客户提供独立和专业的检验、测试及鉴定服务。如取样、品质分析、数量/ 重量鉴定等。

TÜV Rheinland can deliver independent and professional inspection, testing and survey services such as sampling, analysis, weight/quantity survey, etc., for chemical products during production, distribution, trading and storage processes.



#### 农产品和水产品

#### AGRICULTURAL AND AQUATIC PRODUCTS

德国莱茵 TÜV 国际贸易部为客户提供农产品和水产品的专业检验、测试及服务,包括取样、品质分析、残损鉴定、重量鉴定和监装监卸等。

TÜV Rheinland is the leading provider of professional inspection, testing and survey services for agricultural and aquatic products. These services include sampling and analysis, damage survey, weight survey, supervision of loading and discharging, etc.

部分产品列表 Summary product list:

- ・大米 Rice ・谷物 Cereal ・面粉 Flour ・豆类 Beans ・玉米 Corn ・棉花 Cotton
- 鱼粉 Fishmeal ・罐头食品 Canned food ・生鲜食品 Fresh food ・ 冻鱼 Frozen fish

#### 日用商品

#### **GENERAL MERCHANDISE**

在日用产品生命周期的各个阶段,为客户提供独立和专业的检验。随机抽样检验、装船前检验、取样测试、监督装箱等。 TÜV Rheinland can deliver independent and professional inspections of general merchandise at any stage of a product's life. These services include final random inspection (FRI), pre-shipment inspection (PSI), sampling, testing, loading supervision, etc.

#### 车辆和设备

#### **VEHICLES AND EQUIPMENT**

- 德国莱茵 TÜV 国际贸易部提供车辆和设备的装船前检验和监装监卸检验,通过外观质量目视检验、目击功能测试、绑扎加固鉴定等服务反映进出口车辆和设备的实际状况。
  - TÜV Rheinland provides pre-shipment inspections, supervision of loading inspections and discharge supervision for vehicles and equipment, and reports the actual situation using visual appearance quality checks, witness function tests, lashing surveys, etc.
- 二手车辆和设备的使用年限鉴定协助客户顺利出运和目的港海关清关。
- TÜV Rheinland can perform lifespan surveys on used vehicles and machines to ensure smooth shipping and efficient customs clearance.
- ·车辆损坏跟踪检验(VDT)是一项对车辆运送过程中的每一个卸货点按照制造商指定的技术标准实施检验的服务。检验得出的最新信息德国莱茵 TÜV 国际贸易部将通过管理工具进行管理并及时进行信息更新。德国莱茵 TÜV 国际贸易部专业的技术团队会定期出具报告,详细说明车辆的受损部位,列举受损较严重的当事人或事发地点,提出避免损失的防范性措施的建议。
  - Vehicle Damage Tracking (VDT), During the transportation of vehicles, accurate inspections are performed at every point where responsibility moves from one party to another, following technical standards accepted by major vehicle manufacturers. The information is delivered through a management tool developed and managed by TÜV Rheinland, and regularly updated according to client needs. Using the team's expertise, regular reports are issued showing the most affected areas for each type of vehicle, places or players, and suggestions for preventative actions to avoid damage.
- 德国莱茵 TÜV 国际贸易部还可以提供车辆库存检查或车辆租凭监查等相关服务。
  Other services such as vehicle stock control (VSC) or vehicle lease inspection can also be provided.



# 政府检验服务

# Government inspection service

德国莱茵 TÜV 大中华区政府检验与国际贸易部同样为客户提供符合性认证项目以确保出口商品及附属文件符合进口国的国家要求。

TÜV Rheinland Governmental Inspection and International Trade Greater China is also offering clients Conformity Certification services to ensure that exported merchandise and its relevant documentation conform to the national regulations of importing countries.

#### 服务范围 Service Scope ·沙特阿拉伯:符合性认证(SASO, COC) Saudi Arabia: Certificate of Conformity (CoC) • 伊拉克: 进出口检验、测试和认证项目 (ICIGI) • Iraq: Pre-Import Inspection, Testing and Certification Program of Goods into the Republic of Iraq (ICIGI) · 科威特: 科威特符合性安全体系项目 (KUCAS) Kuwait: Kuwait Conformity Assurance Scheme (KUCAS) • 利比亚: 符合性认证 (COI) Libya: Certificate of Inspection (COI) • 阿尔及利亚: 符合性认证 (CoC) · Algeria: CoC · 埃及: 埃及进出口管理总局符合性评估 (GOEIC) Egypt: Egypt Conformity Assessment (GOEIC) • 卡塔尔: 符合性认证 (VOC) Qatar: Verification of Conformity (VOC) · 埃塞俄比亚: 符合性认证 (CoC) Ethiopia: Ethiopia CoC • 博茨瓦纳: 进出口产品标准检验程序 (SIIR) Botswana: Botswana Standard Import Inspection Regulation (SIIR)

德国莱茵TÜV大中华区 TÜV Rheinland Greater China 服务热线 Hotline 4008831300 / 8009993668 +852 21921022 (中国香港 Hongkong) 888@tuv.com

#### 关注我们的微信:

TUV 莱茵



TUV 莱茵 COC 符合性检验



® TÜV, TUEV and TUV are registered trademarks. Their use will require prior consent. S1SB05

